



INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE - PRELUNGITOR ELECTRIC 4P EVOTOOLS
INSTRUCTIONS FOR USE – 4P ELECTRIC EXTENSION CORD EVOTOOLS
ISTRUZIONI PER L'USO – PROLUNGA ELETTRICA 4P EVOTOOLS
INSTRUCCIONES DE USO – ALARGADOR ELÉCTRICO 4P EVOTOOLS
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – 4P ELEKTROMOS HOSSZABBÍTÓ EVOTOOLS
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ – ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΠΡΟΕΚΤΑΣΗΣ 4P EVOTOOLS
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДЪЛЖИТЕЛ 4P EVOTOOLS
BEDIENUNGSANLEITUNG – 4P ELEKTRISCHE VERLÄNGERUNG EVOTOOLS
MODE D'EMPLOI – RALLONGE ÉLECTRIQUE 4P EVOTOOLS
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO – EXTENSÃO ELÉTRICA 4P EVOTOOLS





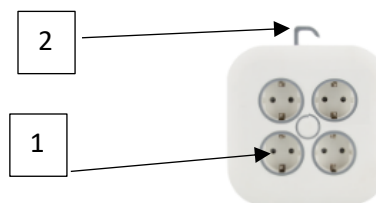
NOTA: va rugam sa cititi cu atentie acest manual inainte de a utiliza produsul, sa instalati si sa utilizati produsul in conformitate cu instructiunile.

Descriere produs

Tambur interior electric cu **4 prize Schuko**. Tensiune nominală: **230 V / 50 Hz**. Curent maxim admis: **16 A**. Putere maximă: **1100 W** (cablul strâns) / **3200 W** (cablul derulat complet).

Parti componente

- 1 – Priza
- 2 – Stecker



Date tehnice

Parametrii Tehnici:

Putere fir intins	3200W
Putere fir strans	1100W
Voltaj	230V
Frecventa	50HZ
Curent maxim	16A
Culoare	Alb

Instructiuni de intretinere si depozitare

- Verificați periodic starea cablului, a prizelor; în caz de deteriorare, opriți utilizarea.
- Nu suprasolicitați produsul.
- Evitați expunerea la umezeală, praf și temperaturi extreme.
- Derulați cablul pentru răcire înainte de depozitare, apoi strângeți-l fără răsuciri sau îndoiri puternice.
- Păstrați produsul într-un loc uscat, ferit de soare direct și de surse de căldură.
- Depozitați departe de substanțe inflamabile și de accesul copiilor. in eng tehnica.



Acest produs este un echipament electric si electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE si OUG 5/2015, este interzisa eliminarea deseurilor de echipamente electrice si electronice (DEEE) ca deseuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul si sanatatea umana ca urmare a prezentei substantelor periculoase pe care le contin. Predati DEEE la un centru autorizat de colectare si reciclare a DEEE



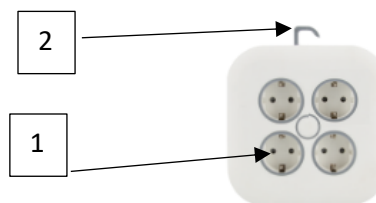
NOTE: Please read this manual carefully before using the product. Install and use the product in accordance with the instructions provided.

Product Description

Electric cable reel with **4 Schuko sockets**. Rated voltage: **230 V / 50 Hz**. Maximum permissible current: **16 A**. Maximum power: **1100 W** (cable wound) / **3200 W** (cable fully unwound).

Components

- 1 – Socket
- 2 – Plug



Technical data

Technical parameters:

Power with cable fully unwound	3200W
Power with cable wound	1100W
Voltage	230V
Frequency	50HZ
Maximum current	16A
Colour	White

Maintenance and Storage Instructions

- Periodically check the condition of the cable and sockets. In case of damage, discontinue use immediately.
- Do not overload the product.
- Avoid exposure to moisture, dust and extreme temperatures.
- Fully unwind the cable to allow it to cool before storage. Then rewind it without twisting or sharply bending the cable.
- Store the product in a dry place, protected from direct sunlight and heat sources.
- Store away from flammable substances and keep out of reach of children.



This product is electrical and electronic equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), this product must not be disposed of together with unsorted municipal waste. Improper disposal may have negative effects on the environment and human health due to potentially hazardous substances contained in the product. At the end of its service life, the product must be taken to an authorized collection point for the recycling of electrical and electronic equipment, in accordance with applicable legislation and national requirements concerning waste management.



NOTA: Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto. Installare e utilizzare il prodotto in conformità con le istruzioni fornite.

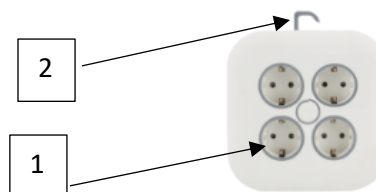
Descrizione del prodotto

Avvolgicavo elettrico con **4 prese Schuko** . Tensione nominale: **230 V / 50 Hz** . Corrente massima ammissibile: **16 A**. Potenza massima: **1100 W** (cavo avvolto) / **3200 W** (cavo completamente svolto).

Ingegneria

1 - PRESA

2 – Spina



Dati tecnici

Parametri tecnici:

Alimentazione con cavo completamente srotolato	3200W
Alimentazione con cavo avvolto	1100W
Voltaggio	230V
Frequenza	50 Hz
Corrente massima	16A
Colore	Bianco

Istruzioni per la manutenzione e la conservazione

- Verificare periodicamente lo stato del cavo e delle prese. In caso di danni, interrompere immediatamente l'utilizzo.
- Non sovraccaricare il prodotto.
- Evitare l'esposizione all'umidità, alla polvere e alle temperature estreme.
- Srotolate completamente il cavo per farlo raffreddare prima di riporlo. Quindi riavvolgetelo senza torcerlo o piegarlo bruscamente.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto, al riparo dalla luce solare diretta e da fonti di calore.
- Conservare lontano da sostanze infiammabili e fuori dalla portata dei bambini.



Questo prodotto è un'apparecchiatura elettrica ed elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE relativa ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani indifferenziati. Uno smaltimento improprio può avere effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze potenzialmente pericolose contenute nel prodotto. Al termine della sua vita utile, il prodotto deve essere conferito presso un punto di raccolta autorizzato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, in conformità alla legislazione applicabile e ai requisiti nazionali in materia di gestione dei rifiuti.



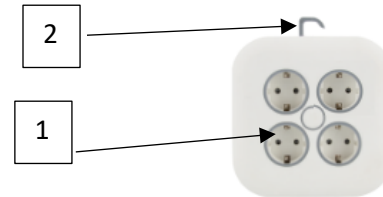
NOTA: Lea atentamente este manual antes de usar el producto. Instale y utilice el producto siguiendo las instrucciones proporcionadas.

Descripción del Producto

Enrollador de cable eléctrico con **4 tomas Schuko** . Tensión nominal: **230 V / 50 Hz** . Corriente máxima admisible: **16 A**. Potencia máxima: **1100 W** (cable enrollado) / **3200 W** (cable completamente desenrollado).

Componentes

- 1 – Enchufe
- 2 – Enchufe



Datos técnicos

Parámetros técnicos:

Alimentación con el cable completamente desenrollado.	3200 W
Potencia con cable enrollado	1100 W
Voltaje	230V
Frecuencia	50 Hz
Corriente máxima	16A
Color	Blanco

Instrucciones de mantenimiento y almacenamiento

- Compruebe periódicamente el estado del cable y de los enchufes. En caso de daños, deje de utilizar el aparato inmediatamente.
- No sobrecargue el producto.
- Evite la exposición a la humedad, el polvo y las temperaturas extremas.
- Desenrolla completamente el cable para que se enfríe antes de guardarlo. Luego, vuelve a enrollarlo sin torcerlo ni doblarlo bruscamente.
- Guarde el producto en un lugar seco, protegido de la luz solar directa y de fuentes de calor.
- Almacenar lejos de sustancias inflamables y mantener fuera del alcance de los niños.
-



Este producto es un aparato eléctrico y electrónico (AEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto no debe eliminarse junto con los residuos municipales no separados. Una eliminación inadecuada puede tener efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana debido a las sustancias potencialmente peligrosas que contiene. Al final de su vida útil, el producto debe entregarse en un punto de recogida autorizado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos, de conformidad con la legislación aplicable y los requisitos nacionales relativos a la gestión de residuos.



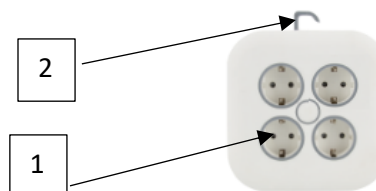
MEGJEGYZÉS: Kérjük, a termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. A terméket a mellékelt utasításoknak megfelelően telepítse és használja.

Termékleírás

Elektromos kábeldob **4 Schuko aljzattal** . Névleges feszültség: **230 V / 50 Hz** . Maximális megengedett áramerősség: **16 A**. Maximális teljesítmény: **1100 W** (feltekercselt kábel) / **3200 W** (teljesen letekercselve).

Alkatrészek

- 1 – Aljzat
- 2 – Dugó



Műszaki adatok

Műszaki paraméterek:

Teljesen letekert kábellel is tápellátás	3200 W
Tápellátás kábeltekercssel	1100 W
Feszültség	230V
Frekvencia	50 Hz
Maximális áram	16A
Szín	Fehér

Karbantartási és tárolási utasítások

- Rendszeresen ellenőrizze a kábel és az aljzatok állapotát. Sérülés esetén azonnal hagyja abba a használatát.
- Ne terhelje túl a terméket.
- Kerülje a nedvesség, por és szélsőséges hőmérséklet hatásának kitétséget.
- Tárolás előtt teljesen tekerje le a kábelt, hogy kihűljön. Ezután tekerje vissza anélkül, hogy megcsavarná vagy élesen meghajlítaná.
- A terméket száraz, közvetlen napfénytől és hőforrásoktól védett helyen tárolja.
- Gyúlékony anyagoktól távol tartandó és gyermekektől elzárva tartandó.
-



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezés (EEE). Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelvvel (WEEE) összhangban a terméket nem szabad a nem szelektált települési hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A nem megfelelő ártalmatlanítás a termékben található potenciálisan veszélyes anyagok miatt káros hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre. Élettartama végén a terméket az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására kijelölt, engedéllyel rendelkező gyűjtőhelyre kell eljuttatni, a vonatkozó jogszabályokkal és a hulladékgazdálkodásra vonatkozó nemzeti követelményekkel összhangban.



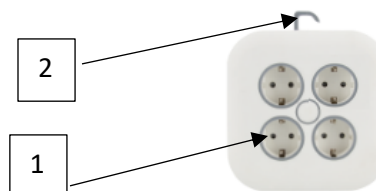
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Εγκαταστήστε και χρησιμοποιήστε το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται.

Περιγραφή προϊόντος

Ηλεκτρικό καρούλι καλωδίου με **4 πρίζες Schuko**. Ονομαστική τάση: **230 V / 50 Hz**. Μέγιστο επιτρεπόμενο ρεύμα: **16 A**. Μέγιστη ισχύς: **1100 W** (τυλιγμένο καλώδιο) / **3200 W** (πλήρως ξετυλιγμένο καλώδιο).

Στοιχεία

- 1 – Πρίζα
- 2 – Βύσμα



Τεχνικά δεδομένα

Τεχνικές παράμετροι:

Τροφοδοσία με πλήρως ξετυλιγμένο καλώδιο	3200W
Τροφοδοσία με τυλιγμένο καλώδιο	1100W
Δυναμικό	230V
Συχνότητα	50HZ
Μέγιστο ρεύμα	16A
Χρώμα	Λευκό

Οδηγίες Συντήρησης και Αποθήκευσης

- Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου και των πριζών. Σε περίπτωση ζημιάς, διακόψτε αμέσως τη χρήση.
- Μην υπερφορτώνετε το προϊόν.
- Αποφύγετε την έκθεση σε υγρασία, σκόνη και ακραίες θερμοκρασίες.
- Ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο για να κρυώσει πριν το αποθηκεύσετε. Στη συνέχεια, τυλίξτε το ξανά χωρίς να το στρίψετε ή να το λυγίσετε απότομα.
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό μέρος, προστατευμένο από το άμεσο ηλιακό φως και πηγές θερμότητας.
- Φυλάξτε το μακριά από εύφλεκτες ουσίες και μακριά από παιδιά.
-



Το προϊόν αυτό αποτελεί ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (ΗΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα μη διαχωρισμένα αστικά απόβλητα. Η ακατάλληλη απόρριψη μπορεί να έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία λόγω των δυνητικά επικίνδυνων ουσιών που περιέχονται στο προϊόν. Στο τέλος της διάρκειας ζωής του, το προϊόν πρέπει να παραδίδεται σε εξουσιοδοτημένο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία και τις εθνικές απαιτήσεις σχετικά με τη διαχείριση αποβλήτων.



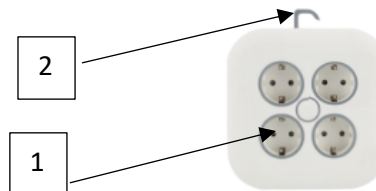
ЗАБЕЛЕЖКА: Моля, прочетете внимателно това ръководство, преди да използвате продукта. Инсталирайте и използвайте продукта в съответствие с предоставените инструкции.

Описание на продукта

Електрическа макара за кабел с **4 шуко контакта**. Номинално напрежение: **230 V / 50 Hz**. Максимален допустим ток: **16 A**. Максимална мощност: **1100 W** (навит кабел) / **3200 W** (напълно размотан кабел).

Компоненти

- 1 – Гнездо
- 2 – Щепсел



Технически данни

Технически параметри:

Захранване с напълно размотан кабел	3200W
Захранване с навит кабел	1100W
Напрежение	230V
Честота	50 Hz
Максимален ток	16A
Цвят	Бяло

Инструкции за поддръжка и съхранение

- Периодично проверявайте състоянието на кабела и контактите. В случай на повреда, незабавно прекратете употребата.
- Не претоварвайте продукта.
- Избягвайте излагане на влага, прах и екстремни температури.
- Развийте напълно кабела, за да се охлади преди съхранение. След това го навийте отново, без да го усуквате или огъвате рязко.
- Съхранявайте продукта на сухо място, защитено от пряка слънчева светлина и източници на топлина.
- Съхранявайте далеч от запалими вещества и на място, недостъпно за деца.



Този продукт представлява електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО), този продукт не трябва да се изхвърля заедно с несортираните битови отпадъци. Неправилното изхвърляне може да има отрицателно въздействие върху околната среда и човешкото здраве поради съдържащите се в продукта потенциално опасни вещества. В края на експлоатационния му живот продуктът трябва да бъде предаден в оторизиран пункт за събиране с цел рециклиране на електрическо и електронно оборудване, в съответствие с приложимото законодателство и националните изисквания за управление на отпадъците.



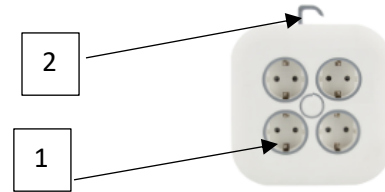
Hinweis: Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch. Installieren und verwenden Sie das Produkt gemäß den beiliegenden Anweisungen.

Produktbeschreibung

Elektrische Kabeltrommel mit **4 Schuko-Steckdosen** . Nennspannung: **230 V / 50 Hz** . Maximal zulässiger Strom: **16 A**. Maximale Leistung: **1100 W** (Kabel aufgewickelt) / **3200 W** (Kabel vollständig abgewickelt).

Komponenten

- 1 – Steckdose
- 2 – Stecker



Technische Daten

Technische Parameter:

Stromzufuhr bei vollständig abgewickeltem Kabel	3200 W
Strom mit Kabelwicklung	1100 W
Stromspannung	230 V
Frequenz	50 Hz
Maximalstrom	16A
Farbe	Weiß

Wartungs- und Lagerungshinweise

- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Kabels und der Steckdosen. Im Falle einer Beschädigung die Nutzung sofort einstellen.
- Das Produkt darf nicht überladen werden.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Feuchtigkeit, Staub und extremen Temperaturen.
- Wickeln Sie das Kabel vollständig ab, damit es vor der Lagerung abkühlen kann. Wickeln Sie es anschließend wieder auf, ohne es zu verdrehen oder stark zu knicken.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen.
- Von brennbaren Stoffen fernhalten und für Kinder unzugänglich aufbewahren.



Dieses Produkt ist ein Elektro- und Elektronikgerät (EEE). Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Produkt nicht zusammen mit unsortiertem Siedlungsabfall entsorgt werden. Eine unsachgemäße Entsorgung kann aufgrund der im Produkt enthaltenen potenziell gefährlichen Stoffe negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Am Ende seiner Lebensdauer muss das Produkt gemäß den geltenden Rechtsvorschriften und den nationalen Anforderungen an die Abfallbewirtschaftung einer autorisierten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten zugeführt werden.



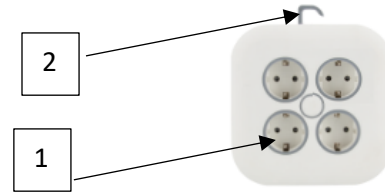
REMARQUE : Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit. Installez et utilisez le produit conformément aux instructions fournies.

Description du produit

Enrouleur de câble électrique avec **4 prises Schuko** . Tension nominale : **230 V / 50 Hz** . Courant maximal admissible : **16 A**. Puissance maximale : **1 100 W** (câble enroulé) / **3 200 W** (câble entièrement déroulé).

Composants

- 1 – Prise
- 2 – Prise



Données techniques

Paramètres techniques :

Alimentation avec câble entièrement déroulé	3200W
Alimentation par câble enroulé	1100W
Tension	230 V
Fréquence	50 Hz
Courant maximal	16A
Couleur	Blanc

Instructions d'entretien et de stockage

- Vérifiez régulièrement l'état du câble et des prises. En cas de dommage, cessez immédiatement l'utilisation.
- Ne surchargez pas le produit.
- Évitez l'exposition à l'humidité, à la poussière et aux températures extrêmes.
- Déroulez complètement le câble pour le laisser refroidir avant de le ranger. Enroulez-le ensuite sans le tordre ni le plier brusquement.
- Conserver le produit dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur.
- À conserver à l'écart des substances inflammables et hors de portée des enfants.



Ce produit est un équipement électrique et électronique (EEE). Conformément à la Directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux non triés. Une élimination inappropriée peut avoir des effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine en raison des substances potentiellement dangereuses contenues dans le produit. À la fin de sa durée de vie, le produit doit être remis à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques, conformément à la législation applicable et aux exigences nationales en matière de gestion des déchets.



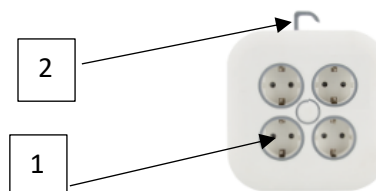
NOTA: Leia atentamente este manual antes de usar o produto. Instale e utilize o produto de acordo com as instruções fornecidas.

Descrição do produto

Carretel de cabo elétrico com **4 tomadas Schuko**. Tensão nominal: **230 V / 50 Hz**. Corrente máxima admissível: **16 A**. Potência máxima: **1100 W** (cabo enrolado) / **3200 W** (cabo totalmente desenrolado).

Componentes

- 1 – Soquete
- 2 – Plug



Dados técnicos

Parâmetros técnicos:

Alimentação com o cabo totalmente desenrolado	3200W
Alimentação com cabo enrolado	1100W
Tensão	230V
Frequência	50 Hz
Corrente máxima	16A
Cor	Branco

Instruções de manutenção e armazenamento

- Verifique periodicamente o estado do cabo e das tomadas. Em caso de danos, interrompa o uso imediatamente.
- Não sobrecarregue o produto.
- Evite a exposição à umidade, poeira e temperaturas extremas.
- Desenrole completamente o cabo para que ele esfrie antes de guardá-lo. Em seguida, enrole-o novamente sem torcê-lo ou dobrá-lo bruscamente.
- Armazene o produto em local seco, protegido da luz solar direta e de fontes de calor.
- Armazene longe de substâncias inflamáveis e mantenha fora do alcance de crianças.



Este produto é um equipamento elétrico e eletrônico (EEE). Em conformidade com a Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE), este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos urbanos indiferenciados. Uma eliminação inadequada pode ter efeitos negativos no ambiente e na saúde humana devido às substâncias potencialmente perigosas contidas no produto. No final da sua vida útil, o produto deve ser entregue num ponto de recolha autorizado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos, em conformidade com a legislação aplicável e com os requisitos nacionais relativos à gestão de resíduos.